

## READINGS FOR JULY 17

**C**hrist in you, the hope for glory. (*Colossians 1:27*) There are three ways to look at these words: the heart of the message is "Christ." The sweetness of the message is "Christ in you." And the vision for the message is "the hope for glory."

When we dwell on Jesus, we can't help but be led to the cross. Every time we celebrate Mass, we recall the sacrifice he has made for us and the redemption he has won for us. Every title we give to Jesus—Friend, Lord, Brother, Bridegroom, Priest, Prophet, and King—focuses on the self-giving love that he showed us on the cross.

"Christ in you" is a wonderful promise of the gospel. Christ in you is Christ leading us, possessing us, reigning over us, and filling us. Paul speaks about this when he tells us to "be transformed" (*Romans 12:2*). The aim of Christ in us is to change the way we think and act. The more we tell Jesus, "I give you the freedom to work in me" the more we will find his power and his grace at work in us, making us more like him.

At some point, we will all face death. While for most of us, this will be a difficult, even scary transition, we must have faith. Jesus promised us glorified bodies with glorified friends living together in a glorified world. At the Last Supper, he even prayed, "I have given them the glory you gave me" (*John 17:22*). This is why he came to us: to fill us with his grace and to transform us with his glory.

So when you go to Mass today, focus your heart on these seven words. Christ, who poured out his life for you on the cross, lives in you. He is in your heart, offering to fill you with his love and transform you by his grace. And this Christ, who is at work in you, has one central goal for everything he is doing: to bring you into his heavenly glory.

*"Jesus, show me your glory, and help me put all of my hope in you."*

Taken from *The Word Among Us*, July/August 2016, Vol. 35, Number 7; Used with permission.

## THIS WEEK'S READINGS

**Sunday 17** Gn 18:1-10 / Col 1:24-28 / Lk 10:38-42

**Monday 18** Mi 6:1-4,6-8 / Mt 12:38-42

*St. Camillus de Lellis*

**Tuesday 19** Mi 7:14-15,18-20 / Mt 12:46-50

**Wednesday 20** Jer 1:1,4-10 / Mt 13:1-9

*St. Apollinaris*

**Thursday 21** Jer 2:1-3,7-8,12-13 / Mt 13:10-17

*St. Lawrence of Brindisi*

**Friday 22** Jer 3:14-17 / Jn 20:1-2,11-18

*St. Mary Magdalene*

**Saturday 23** Jer 7:1-11 / Mt 13:24-30

*St. Bridget*

## WELCOME

Visitors to the Cathedral, we want you to know how welcome you are—whether you have come from another part of the country, from across the world, or from another parish here in the Archdiocese or across the river. Thank you for praying with us.

Thank you also for your generosity, which helps us to celebrate our liturgies in a fitting and beautiful way, and to offer a wide range of services to needy people in the Washington, DC area. Enjoy your visit!

## PARISH CALENDAR

July 17 – 23

**Sunday 17**—A Landings session is held at 1pm in the East Conference Room.

Padre Rafael tendrá las confesiones después de la misa de 1 de la tarde.

**Monday 18**—A Eucharistic Holy Hour is held in the Cathedral from 6 to 7pm, with confessions in English and Spanish.

Wine and Wisdom meets at 7pm in the East Conference Room.

**Tuesday 19**—Legión de María se reúne a las 5:30 de la tarde hasta las 7 en el salón del Oeste.

El grupo de Oración se reúne a las 7 de la tarde en el salón de conferencias del Oeste.

**Wednesday 20**—RCIA meets in the North Conference Room at 7pm.

**Thursday 21**—The Knights of Columbus meet at 7:30pm in the West Conference Room.

**Saturday 23**—A Rosary for Life is prayed after the 8am Mass in the Cathedral, facing the main altar.

## JUBILEE OF MERCY



**16<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time** – Praying for the living and the dead is a spiritual work of mercy that undergirds and is present in all of the other works of mercy. Feeding the hungry, clothing the naked, admonishing sinners, and all the rest are all works of Christian mercy because they are manifestations of our prayer that all people would encounter the merciful face of God. The Christian Life is rooted in prayer, where we dialog with God, listening, seeking, thanking, praising, and especially asking, "Thy will be done." **Pray for the living and the dead** that God's will is lived out in their lives every day and purifies their souls in eternity. *Learn more about the Corporal and Spiritual Works of Mercy at [mercy.adw.org](http://mercy.adw.org).*

## READINGS FOR JULY 24

**H**e will get up to give him whatever he needs. (*Luke 11:8*)

Imagine the situation: you are traveling through ancient Palestine and arrive in a village far later at night than you had planned. No inns are open here, and your empty stomach sinks as you realize the only option left is knocking on the door of an old friend. You know the culture, which dictates that it would be extremely rude and inhospitable not to welcome a guest. But that doesn't make it any less embarrassing.

You arrive at his house close to midnight and pause. Like most families of this time, they live in a one-room house. Knocking on the door means disturbing not just your friend, but his wife and children; they could be up until sunrise settling the children down again! You hesitate, weighing the awkwardness of imposing yourself against the exasperation your friend will surely show. Finally, rousing all your boldness, you knock.

Many of us experience a strong social instinct to be "low maintenance," to avoid ruffling feathers or putting undue pressure on those around us. This desire comes from a good place. We want to love people, not burden them. But in today's Gospel, Jesus tells us that we should have no such hesitation in our relationship with God. The guest, pestering his friend, is our model of unembarrassed petition. And when his request is not immediately granted, he is not discouraged but continues "pestering."

In some countries, the phrase "God botherer" is used as a derogatory term for Christians. In fact, this parable shows us that, not only are we to "bother" God constantly with prayer, but he urges us to. Our heavenly Father loves nothing more than hearing his children's petitions. So don't hold back from asking big things from God because you think you're asking for too much. Just keep on knocking!

*"Lord, I present my needs and desires before you. Give me the courage to come to you without any hesitation."*

Taken from *The Word Among Us*, July/August 20156 Vol. 35, Number 7: Used with permission.

## THIS WEEK'S READINGS

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Sunday 24             | Gn 18:20-32 / Col 2:12-14 / Lk 11:1-13          |
| Monday 25             | 2 Cor 4:7-15 / Mt 20:20-28                      |
| St. James             |   |
| Tuesday 26            | Jer 14:17-22 / Mt 13:36-43                      |
| Sts. Joachim & Anne   |   |
| Wednesday 27          | Jer 15:10,16-21 / Mt 13:44-46                   |
| Thursday 28           | Jer 18:1-6 / Mt 13:47-53                        |
| Friday 29             | Jer 26:1-9 / Jn 11:19-27                        |
| St. Martha            |   |
| Saturday 30           | Jer 26:11-16,24 / Mt 14:1-12                    |
| St. Peter Chrysologus |   |
| Sunday 31             | Eccl 1:2;2:21-23 / Col 3:1-5,9-11 / Lk 12:13-21 |

## JUBILEE OF MERCY

**17<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time** – "The Church which 'goes forth' is a community of missionary disciples who take the first step, who are involved and supportive, who bear fruit and rejoice. An evangelizing community knows that the Lord has taken the initiative, he has loved us first (cf. 1 Jn 4:19), and therefore we can move forward, boldly take the initiative, go out to others, seek those who have fallen away, stand at the crossroads and welcome the outcast. Such a community has an endless desire to show mercy, the fruit of its own experience of the power of the Father's infinite mercy. Let us try a little harder to take the first step and to become involved." (Pope Francis, *The Joy of the Gospel*) *For ways to join with other disciples in showing mercy, visit [mercy.adw.org](http://mercy.adw.org).*

## PARISH CALENDAR

**July 24 - 31**

**Sunday 24**—A Landings session is held at 1pm in the East Conference Room.

Padre Rafael tendrá las confesiones después de la misa de 1 de la tarde.

**Monday 25**—The Social Justice & Community Services Committee meets at 6:45pm in the East Conference Room.

**Tuesday 26**—A Mass for the Independence of Peru is celebrated in the Cathedral at 10am.

Confessions are delayed until the Mass ends.

The Married Couples Group meets in the North Conference Room at 6:30pm.

Legión de María se reúne a las 5:30 de la tarde hasta las 7 en el salón del Oeste.

El grupo de Oración se reúne a las 7 de la tarde en el salón de conferencias del Oeste.

**Wednesday 27**—RCIA meets in the North Conference Room at 7pm.

**Saturday 30**—The Royal School of Church Music Summer Seminar Singers sing at the 5:30pm Mass.

**Sunday 31**—A Landings session is held at 1pm in the East Conference Room.

Please pray for Pope Francis' Prayer

**Intentions for July 2016:** that indigenous peoples, whose identity and very existence are threatened, will be shown due respect; and that the Church in Latin America and the Caribbean, by means of her mission to the continent, may announce the Gospel with renewed vigor and enthusiasm.

## FAITH FORMATION

### Cathedral Faith Formation Survey

- St. Matthew's Faith Formation Committee seeks your support to better understand our faith formation needs as a community. Please take a few minutes to complete an online survey at <https://www.surveymonkey.com/r/CathedralFF> or leave a completed copy at the rectory. Your feedback will help us to strengthen our Faith Formation programs, provide direction for future activities, and enrich our faith community for years to come. Thank you for your participation.

### Returning and Inactive Catholics

**- Welcome!** - If you are a Catholic who has been away, we invite you to be an active part of us again. **LANDINGS** is an eight-week series that offers "a safe place to land," a place for listening and being heard, for asking questions and reconnecting with the faith as an adult. If you are interested or know someone who may be, please contact Theresa Prymuszewski (contact info at right) for more information. Preregistration is required.

**Married Couples Group** - A new ministry facilitated by, for, and with married couples meets biweekly on Tuesday evenings from 6:30 to 8pm in the North Conference Room. The next meeting is **July 26**, when the topic will be "Father Led Rituals." Each session is complete in itself, so you are welcome to drop in when you can. For more information, contact [stmattsmarriedcouples@gmail.com](mailto:stmattsmarriedcouples@gmail.com).

**Volunteer On-site Assistant for Children's Faith Formation** - Our Children's Faith Formation program needs an on-site assistant who can be available Sundays of the catechetical year (September - May) from 9 to 11am, on three Saturdays

for sacramental retreats in March and April, and for two sacramental celebrations. Successful completion of the Archdiocesan Child Protection requirements is needed. Contact Theresa Prymuszewski (contact info below) to apply.

### Volunteer Opportunities

**Volunteer Catechists for Children's Faith Formation** - Would you like to teach our children about the joy of being Catholic? Catechists (teachers of religion) are needed in our Sunday Faith Formation program (grades 1-8) during the school year on Sundays from 9:45 to 11am. Successful completion of the Archdiocesan Child Protection requirements is required. To apply, contact Theresa Prymuszewski at 202-587-5139 or [tprymuszewski@stmatthewscathedral.org](mailto:tprymuszewski@stmatthewscathedral.org).

**Child Protection Policy Compliance Checklist for Volunteers** - Volunteers who, in the course of their volunteer work at St. Matthew's, have contact or will have contact with children, must comply with the Archdiocese of Washington's Child Protection Policy. Prospective volunteers for such positions at St. Matthew's are asked to download the *Child Protection Policy Compliance Checklist for Volunteers* from the Archdiocese of Washington (see the insert), follow the instructions, then make an appointment with Theresa Prymuszewski, St. Matthew's Child Protection Compliance Coordinator, to complete the process. Volunteers must comply with the Archdiocesan Policy before beginning their volunteer ministry with children.

**Registration for Children's Sunday Faith Formation 2016-2017** - The priority registration deadline for the 2016-2017 year of

St. Matthew's Children's Religious Education program is **August 1**. You may download the registration packet from a link on the front page of the parish website, or click [here](#).

## AROUND THE ARCHDIOCESE



### Kraków in the Capital: World Youth Day Festival for Young Adults in DC

#wydDC - Join more than 1,000 young adults (18-39, married and single) from across the country on Saturday, **July 30** at The Catholic University of America (Washington, DC) for *Kraków in the Capital*. This day-long festival coinciding with World Youth Day in Kraków, Poland, will feature Polish food, dancing, music, a live feed of Pope Francis, bilingual talks from bishops and national speakers, Adoration, Confession, candlelight Stations of the Cross, a Catholic Exhibit Hall, Vigil Mass with **Cardinal Wuerl**, a late-night concert, and optional overnight camping! Register and learn more at [wydDC.org](http://wydDC.org) and connect on social media using #wydDC and #USA Pilgrim. To request special accommodations, email [chungr@adw.org](mailto:chungr@adw.org).

**The Sunday TV Mass** - Do you know someone who can't get to Mass? The Archdiocese of Washington broadcasts a Mass for the homebound from the Crypt Church of the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception, Sundays at 10:30am on WDCW-50:

- No cable; Dish or Direct TV subscribers: Ch. 50
- Comcast: Ch. 23 in Washington, DC and Montgomery County; Ch. 3 in Prince George's County and Southern Maryland
- RCN: Ch 15.
- Verizon: Ch. 3

## NEWS AND NOTES

**Come—Let Us Adore Him!** – You are invited to the Cathedral for our monthly evening of Eucharistic Adoration on Monday, **July 18** from 6 to 7pm. Deacon Clayton Nickel will deliver a reflection on Scripture, and Fr. Rafael will hear confessions in English and Spanish during the hour.

**Rectory Hours** – The rectory hours from **July 17** through **July 31** are as follows:

Sunday – Closed  
 Monday – 9am to 4:30pm  
 Tuesday–Thursday – 9am to 8pm  
 Friday–Saturday – 9am to 4pm

### Catholic Business Network

**Reception** – Please join the Catholic Business Network of Washington, D.C. for an [evening networking reception](#), Thursday, **July 28**, 5:30-7:30pm at the offices of Baker Hostetler. For more information or to register, visit [www.cbndc.org](http://www.cbndc.org) or contact Justin Silvers at 202-957-5188 or [jsilvers@cbncc.org](mailto:jsilvers@cbncc.org).

### Weekday Masses in July & August

– The 7am weekday Mass is not celebrated in July or August. During this period, on weekdays the Cathedral opens at 7:30am, Masses are celebrated at 8am, 12:10pm and 5:30pm, and confessions are heard from 11am until Noon. The 7am Mass resumes September 1.

**Call for Volunteers** – Enjoy telling people about St. Matthew's? Heart Twitter? ¿habla español? Our Communications Committee can use your talents! Whether you have a few minutes or a few hours each month, you can help promote St.

Matthew's activities to the parish community and the general public. Contact Committee Chair

Volunteer Opportunity

Carmen Mezzera at [carmen.iezzi@gmail.com](mailto:carmen.iezzi@gmail.com) for information.



### Interested in a Parish Pilgrimage to INDIA?

– Msgr. Jameson seeks expressions of initial interest in a possible 8-10 day parish pilgrimage to India in **April 2017**, to include Mumbai (modern-day Bombay), Agra (the home of the Taj Mahal, and the area where our main altar was made), and possibly Jaipur and New Delhi. While visiting St. Matthew's, [Cardinal Gracias](#), Archbishop of Bombay, has many times invited Msgr. Jameson to visit his wonderful country. Parishioners and friends may contact Msgr.

Jameson at [rjameson@stmatthewscathedral.org](mailto:rjameson@stmatthewscathedral.org).

## OUTREACH

**Clothing Donations for Homeless Ministry** – Our Breakfast Ministry serves 60 homeless men and women every Monday. We need donations of new and lightly worn men's short-sleeved t-shirts, shorts, jeans, and sneakers. Only these items will be collected. Please be considerate regarding items donated for our brothers in need. To make a drop-off appointment, contact Norma Canedo at [ncanedo@stmatthewscathedral.org](mailto:ncanedo@stmatthewscathedral.org) or 202-347-3215. To volunteer on Monday mornings, email Jim Walsh at [jameswalsh1530@gmail.com](mailto:jameswalsh1530@gmail.com).

**Respect Life Ministry – Monthly Rosary** – Join us for our monthly rosary for life on Saturday, **July 23**, after the 8am Mass. For more information on service opportunities and involvement with St. Matthew's Respect Life Ministry, contact Justin Silvers at [stmatthewsrespectlife@yahoo.com](mailto:stmatthewsrespectlife@yahoo.com).

### Save the Date: Health & Wellness Fair

– This year's Health & Wellness Fair will take place on Sunday, **September 11** from 9:30am to 3:30pm. The fair will offer an array of educational information in English and Spanish, along with some simple health exams to help promote good health in your life and the lives of your loved ones. For additional information on the fair or to learn more about volunteer opportunities, contact Gregg Glotnis at [gglotnis@verizon.net](mailto:gglotnis@verizon.net).

**Run for Vocations** – Run for Vocations supports vocations by raising funds to assist seminarians with unanticipated expenses. Laypeople, religious, and clergy from around the Archdiocese of Washington team up to Run for Vocations in October's Marine Corps Marathon/10K. Each runner must raise \$250. To support our parish team with a donation or to sign up to run, email Justin Silvers at [just1justin@yahoo.com](mailto:just1justin@yahoo.com).

## MUSIC

### Volunteer in the Liturgy and Music Office

– The Liturgy and Music office seeks a reliable office volunteer who has experience in word processing, copy editing and proofreading, and is proficient in Microsoft Word and Publisher. The successful candidate will be able to be present most Thursdays for six to eight hours throughout the year in a dedicated office and work without constant supervision. Familiarity with Roman Catholic liturgy is preferred. For more information, contact Thomas Stehle, Pastoral Associate for Liturgy and Director of Music Ministries, at [tstehle@stmatthewscathedral.org](mailto:tstehle@stmatthewscathedral.org).

Volunteer Opportunity

## LECTURAS DEL 17 DE JULIO

**¡Q**ué gozo inefable debe haber sentido María de Betania a los pies de Cristo escuchando sus palabras! Jesús sólo quería que ella reposara en su presencia, escuchando atentamente lo que él le enseñaba acerca del Padre y su Reino. Marta, en cambio, no veía más allá de los preparativos para la ocasión y, por eso, aunque amaba entrañablemente a Jesús, se perdió la oportunidad de recibir la sabia palabra del Señor.

Piense cómo sería el mundo si todos los cristianos mantuviéramos una perfecta unidad de propósito bajo el señorío de Cristo; si antes de cada buena obra hubiese reflexión y oración; si todos viviéramos unidos en un mismo espíritu y el Señor se manifestara en nosotros mediante grandes obras de amor al prójimo. María y Marta eran hermanas y creyentes, pero cuando Jesús estaba enseñando, sólo una de ellas reconocía la importancia de recibir lo que él quería darles.

Consideré hoy lo siguiente: ¿Conoce usted a Jesús como Salvador y Amigo, más que como Dios cuyos mandatos tiene que obedecer? ¿Cree usted que él lo ha librado del miedo a la muerte y del poder del pecado, o sólo espera que sus buenas obras finalmente valgan más que sus faltas y errores? ¿Puede detenerse un momento ahora para escuchar a su Señor y Amigo que le habla, o tiene cosas más importantes que hacer?

Cada día aquiete la mente para orar en un lugar sin distracciones, aunque sea por unos momentos. Dedique un poco de tiempo cada día para hacer una lectura meditada de la Palabra de Dios, sin mirar televisión ni las redes sociales. Hay muchos pasos que se pueden dar para escuchar al Señor con mayor atención. Pídale a Dios que le indique cuáles son esos pasos para usted, y descubrirá que él le dará no sólo las respuestas, sino la gracia necesaria para hacer la voluntad divina.

*“Espíritu Santo, abre mis oídos para escuchar hoy tu voz. Perdóname, te ruego, por las veces que me dejo llevar por los quehaceres, en lugar de simplemente descansar en tu presencia. Concédeme, Señor, tu gracia para hacer que lo más importante en mi vida sea escuchar tu Palabra.”*

Escogida con el permiso de la Palabra Entre Nosotros. Vol 35, Número 7; julio/agosto 2016.

## LECTURAS DE LA SEMANA

**Domingo 17**

**Lunes 18**

*San Camilo de Lilis*

**Martes 19**

**Miércoles 20**

*San Apolinar*

**Jueves 21**

*San Lorenzo de Brindis*

**Viernes 22**

*Santa María Magdalena*

**Sábado 23**

*Santa Brígida*

Gén 18:1-10 / Col 1:24-28 / Lc 10:38-42

Mi 6:1-4,6-8 / Mt 12:38-42

Mi 7:14-15,18-20 / Mt 12:46-50

Jer 1:1,4-10 / Mt 13:1-9

Jer 2:1-3,7-8,12-13 / Mt 13:10-17

Jer 3:14-17 / Jn 20:1-2,11-18

Jer 7:1-11 / Mt 13:24-30

## ¡BIENVENIDOS!

Visitantes de la Catedral, queremos que sepan que son bienvenidos; bien sea que hayan venido de otra parte del país, del otro lado del mundo, o de otra parroquia del área de Washington. Gracias por orar con nosotros. Gracias también por su generosidad, la cual nos ayuda a celebrar nuestras Liturgias de una forma especial y nos permite ofrecer una gran variedad de servicios a personas necesitadas en el área de Washington, DC. ¡Disfrute su visita!

## NOTICIAS DE LA PARROQUIA

**Horario de la Rectoría** – Horas de la rectoría del **17 de julio al 31 de julio** es el siguiente:

Domingo – Cerrado

Lunes – 9 de la mañana a 4:30 de la tarde

Martes a jueves – 9 de la mañana a 8 de la tarde

Viernes y sábado – 9 de la mañana a 4 de la tarde.

**Adoración al Santísimo Sacramento** – Les invitamos el lunes **18 de julio** después de la misa de 5:30 de la tarde, a que se unan en adoración al Santísimo, de 6 a 7 de la tarde. El Sacramento de Reconciliación estará disponible en inglés y español durante la hora de la adoración.

**Ministerio de Respeto a la Vida – Rosario mensual** – Únase a nosotros el sábado **23 de julio**, después de la misa de las 8 de la mañana. Para más información sobre oportunidades de servicio y participación en el Ministerio de Respeto a la Vida, póngase en contacto Norma al 202-347-3215 o con Justin Silvers a [stmatthewsrespectlife@yahoo.com](mailto:stmatthewsrespectlife@yahoo.com).

**Grupo de Oración** – El grupo de oración se reúne los martes a la 7:00 de la tarde en el salón de conferencias del Oeste. El objetivo del grupo es profundizar nuestra fe por medio de las Sagradas Escrituras. El grupo de Oración tendrá charlas programadas a través del año. El Tema es: **“La Profesión de la Fe.”** La próxima charla: *Jesucristo Padeció Bajo el Poder de Poncio Pilato fue Crucificado, Muerto y Sepultado*, será el martes **26 de julio**.

## LECTURAS DEL 24 DE JULIO

Cuando leemos el pasaje en que Abraham regateó con Dios por la vida de los pecadores de Sodoma y Gomorra, nos parece como si fuera el grito de auxilio de un hijo que confía en la justicia y la compasión de su Padre (Génesis 18). Jesús se refirió a Dios diciéndole "Padre" (Lucas 11, 2). Para sus discípulos, este fue un momento de gran revelación, porque en la fe judía no era común tener esta confianza con el Señor todopoderoso. Pero en Cristo, los discípulos vieron el tierno corazón de un Hijo perfecto, totalmente receptivo a los deseos de su Padre y plenamente comprometido a trabajar para que el plan de salvación dispuesto por el Padre se cumpliera en esta tierra.

Cuando decimos "santificado sea tu nombre", no pretendemos que nuestra oración vaya a "hacer santo" a Dios; no, lo que pedimos es que su nombre sea reconocido, honrado y obedecido por todos para que su Reino sea edificado en la tierra. El deseo de que el Reino de Dios quedara establecido en el mundo fue el tema central de la vida de Jesús. Ahora bien, podemos tener parte en este deseo y elevar nuestras plegarias pidiendo su completo y glorioso cumplimiento cuando Jesús venga de nuevo a la tierra.

En vista de todo esto, cabría preguntarse: ¿Podemos elevar el corazón por encima de las motivaciones egocéntricas que tenemos a diario? ¿Podemos en realidad rezar la "oración del Señor"? ¡Claro que sí! La Carta a los Colosenses dice que por nuestro Bautismo en la muerte y la resurrección de Jesús, nos hemos librado de la muerte espiritual y hemos sido vivificados en Jesús (Colosenses 2, 12).

Así, pues, lo mejor que podemos hacer es confiar en la providencia de nuestro Padre y vivir conforme a sus mandamientos. Si tomamos el Padre Nuestro como oración propia, nuestro Padre celestial actuará en nosotros más profundamente de lo que podemos imaginar.

*"Padre amado, sé que tú me creaste para ser hijo tuyo. Concédeme tu Espíritu Santo, Señor, para ser un reflejo de tu amor y tu misericordia ante mis seres queridos y amigos."*

Escogida con el permiso de la Palabra Entre Nosotros. Vol 35, Número 6; junio 2016.

## LECTURAS DE LA SEMANA

|                     |   |
|---------------------|---|
| Domingo 24          | Gén 18:20-32 / Col 2:12-14 / Lc 11:1-13       |
| Lunes 25            | 2 Col 4:7-15 / Mt 20:20-28                    |
| Santiago Apóstol    |   |
| Martes 26           | San Joaquín y Santa Ana                       |
| Miércoles 27        | Jer 14:17-22 / Mt 13:36-43                    |
| Jueves 28           | Jer 15:10,16-21 / Jn 13:44-46                 |
| Viernes 29          | Jer 18:1-6 / Mt 13:47-53                      |
| Sábado 30           | Jer 26:1-9 / Jn 11:19-27                      |
| San Pedro Crisólogo |   |
| Domingo 31          | Ec 1:2;2:21-23 / Col 3:1-5,9-11 / Lc 12:13-21 |

## INTENCIÓNES DE MISAS MASS INTENTIONS July 17 - 31

### Sunday, July 17

5:30pm Vigil (July 16) – All Parishioners  
7am – Chris Connor  
8:30am – Margaret Sommer (living)  
10am – David Tarkowski  
11:30am – Deacon John Etzel  
1pm – Vanda de Santos Paschoal  
5:30pm – Ogburn-Hyson Family (living)

**Monday, July 18**  
8am – Special Intention JA & V (living)  
12:10pm – Carmen Yap (living)  
5:30pm – Bernie Traitelli

**Tuesday, July 19**  
8am – Puring Prudente  
12:10pm – W. MacEvoy Family (living)  
5:30pm – Laurinda Freitas

**Wednesday, July 20**  
8am – Barbara Watson (living)  
12:10pm – Eamon Callanan  
5:30pm – Anne & Jack Swaney

**Thursday, July 21**  
8am – Helen Noblezada (living)  
12:10pm – Olivia Snearly (living)  
5:30pm – Elaine Schaller (living)

**Friday, July 22**  
8am – George Bork  
12:10pm – Teresa Rojas  
5:30pm – Bernabe Family (living)

**Saturday, July 23**  
8am – Rhodena Thompson (living)  
12:10pm – Felicidad Cureg San Miguel  
5:30pm – Bruce Thompson, II (living)

### Sunday, July 24

7am – All Parishioners  
8:30am – Gerald Connors  
10am – Hon. Robert F. Bennett  
11:30am – Isabel de Arce  
1pm – Crisanto Borquez  
5:30pm – Francisco Roman Ruiz

### Monday, July 25

8am – Lucy Medina & Raul Noriega  
12:10pm – John Collins  
5:30pm – Jesus T. Egaran

### Tuesday, July 26

8am – Rosita Urribarri  
12:10pm – Audrey Briggs  
5:30pm – Stephen J. Masty

### Wednesday, July 27

8am – Michael Barahona (living)  
12:10pm – Martin I. Cook  
5:30pm – Victor Diaz

### Thursday, July 28

8am – Deacon John Etzel  
12:10pm – Elpie Gonzalez  
5:30pm – Donald Perdue

### Friday, July 29

8am – Vicente Barrios  
12:10pm – Noel Achacoso  
5:30pm – Agata Fuentes de Piedras

### Saturday, July 30

12:10pm – Denis Sullivan (living)

### Sunday, July 31

7am – Thomas McNamara  
8:30am – All Parishioners  
10am – Dorothea Pacella  
11:30am – Gregory Brown  
1pm – Candido Menjivar  
5:30pm – James Esposito, III

## MÁS NOTICIAS DE LA PARROQUIA

Por favor oren por las **Intenciones de Oración del Papa Francisco para el mes de Julio 2016**: que los pueblos indígenas, cuya identidad y existencia están amenazados, se les muestre debido respeto; y que la iglesia en América Latina y el Caribe, por medio de su misión en el continente, pueda anunciar el Evangelio con renovado vigor y entusiasmo.



### Festival para Jóvenes Adultos por la Jornada Mundial de la Juventud

– El sábado **30 de julio** en la Universidad Católica en DC, únase a miles de jóvenes adultos (18-39

años, casados o solteros) de diferentes partes de la región en "Cracovia en la Capital," un día coincidiendo con la celebración de la Jornada Mundial de la Juventud con el Papa Francisco en Cracovia, Polonia. Sea parte de la experiencia de Cracovia y encuentre a Cristo a través de diversas actividades: comida y música polaca, charlas de catequesis en español de obispos y presentadores nacionales, una visita a la Puerta Nacional de la Misericordia, Adoración del Santísimo, Confesiones, Vía Crucis, una sala de exhibición con información acerca de vocaciones y oportunidades de servicio a largo plazo, Misa de Vigilia con el **Cardenal Wuerl**, un concierto en la noche, ¡y más! Para participar con el grupo de Jóvenes Hispanos de San Mateo mande un email a Norma Canedo a [sanmateojovenesadultos@gmail.com](mailto:sanmateojovenesadultos@gmail.com) y regístrese para el evento en: [www.wydDC.org](http://www.wydDC.org).

**Interesado en una peregrinación parroquial a la India?** – Monseñor Jameson busca personas que estén interesadas en una posible peregrinación parroquial a la India en **abril de 2017**. El viaje sería de unos 8-10 días, a Mumbai (el Bombay moderno de hoy día), Agra (la casa del Taj Mahal y el lugar donde se hizo nuestro altar mayor) y posiblemente Jaipur y Nueva Delhi. Durante su visita a San Mateo, el [Cardenal Gracias](#), Arzobispo de Bombay, muchas veces ha invitado a Monseñor Jameson a visitar su maravilloso país. Feligreses y amigos pueden contactar a Monseñor Jameson a [rjameson@stmatthewscathedral.org](mailto:rjameson@stmatthewscathedral.org).

**Misas en julio y agosto durante la semana** – No hay misa de 7 de la mañana durante los meses de julio y agosto. Durante esos meses, la Catedral abrirá a las

7:30 de la mañana, las misas se celebrarán a las 8 de la mañana, 12:10 del mediodía y 5:30 de la tarde, y confesiones se ofrecerán a las 11 de la mañana hasta las 12 del mediodía. La misa de 7 de la mañana, se reanudará el jueves, 1 de septiembre.

**Llamado de voluntarios para el Comité Hispano** – Una manera de profundizar nuestra fe es ofreciendo de nuestro tiempo y talento al servicio de Dios y mediante el servicio a la comunidad. Se los invita a participar en las reuniones del Comité Hispano que ofrece su apoyo a nuestro vicario parroquial el padre Rafael Barbieri. El comité consiste de coordinadores de los diversos ministerios litúrgicos, de voluntariado y de oración.

Además incluye feligreses que ayudan a planificar eventos especiales durante todo el año, como las celebraciones de la Virgen de Guadalupe, Multicultural, y la Herencia Hispana. Para más información mande un email a Jessica Granados a [rosajessica10@hotmail.com](mailto:rosajessica10@hotmail.com). También puede llamar a la rectoría a Norma Canedo 202-347-3215 x552.



**Guarde la Fecha: Feria de la Salud y Bienestar** – Este año la Feria de la Salud y Bienestar se llevará a cabo el domingo, **11 de septiembre**, de 9:30 de la mañana a 3:30 de la tarde. La feria ofrecerá una amplia variedad de información educativa en inglés y español, junto con algunos exámenes simples de salud para ayudar a promover la buena salud en su vida y en las vidas de sus seres queridos. Para información adicional sobre la feria o para ayudar como voluntario, póngase en contacto con Gregg Glotnis a [gglotnis@verizon.net](mailto:gglotnis@verizon.net) o llame a la rectoría a Norma Canedo 202-347-3215 x552.

**Carrera por las Vocaciones** – *Run for Vocations* o Carrera por las Vocaciones recauda fondos para ayudar a seminaristas con gastos inesperados. Laicos, religiosos y el clero de toda la Arquidiócesis de Washington participan en *Run for Vocations* que es parte del Maratón de la Infantería Marina/10K en octubre. Cada participante tiene que recaudar \$250. Si quiere apoyar al equipo de nuestra parroquia con una donación monetaria o si quiere participar en la carrera, mande un mensaje a Justin Silvers a [just1justin@yahoo.com](mailto:just1justin@yahoo.com) también puede llamar a la rectoría y pregunte por Norma Canedo 202-347-3215 x552.



# Kraków in the CAPITAL

2016

A one-day World Youth Day experience for young adults (18-39) in Washington, D.C.  
Visit Washington.  
Experience Krakow.  
Encounter Christ.



Cardinal Donald Wuerl



Fr. James Martin S.J.



Dr. Jonathan Reyes



Gloria Purvis



Music with Marie Miller

## Event Details:

**Saturday, July 30, 2016**

at

**The Catholic University  
of America**

- 11:30am-1:00pm – Registration
- 1:00pm-2:00pm – Welcome and Prayer
- 2:00pm-5:30pm – Catechesis talks
- 5:30pm-7:30pm – Polish Dinner
- 7:30pm-8:30pm – Stations of the Cross
- 8:30pm-10:00pm – Vigil Mass
- 10:00pm-12:00am – Concert



## Hosted By:

Archdioceses of Washington and Baltimore | Dioceses of Arlington and Wheeling-Charleston  
The Catholic University of America | Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception  
Saint John Paul II National Shrine | Dominican House of Studies | Catholic Student Center at UMD

**Register at [wydDC.org](http://wydDC.org)**

**\$25 online or \$40 at the door**

**#wydDC**

## Featuring:

- Polish food and music
- Talks in English and Spanish by national speakers (including a deaf track and a track for persons with intellectual disabilities)
- Powerful prayer including adoration, confession, Stations of the Cross, prayer with the relics of St. John Paul II and Bl. Frassati and Vigil Mass with Cardinal Wuerl
- Late night concert with Marie Miller and overnight camping



# ARCHDIOCESE OF WASHINGTON

Archdiocesan Pastoral Center: 5001 Eastern Avenue, Hyattsville, MD 20782-3447  
 Mailing Address: Post Office Box 29260, Washington, DC 20017-0260  
 301-853-4500 TDD 301-853-5300

Office of Child and Youth Protection  
 Phone: (301) 853-5328  
 Fax: (301) 853-7675  
 Email: [childprotection@adw.org](mailto:childprotection@adw.org)

## **Child Protection Policy Compliance Checklist for Volunteers**

- ❑ **Register for an account on VIRTUS at [WWW.VIRTUS.ORG](http://WWW.VIRTUS.ORG)\*\***  
 Attend Protecting God's Children for Adults no later than 60 days following the assumption of duties. *\*\*If access to the Internet is not available, please see the local Child Protection Compliance Coordinator for further assistance with the registration process.*
- ❑ **Complete Volunteer Application Form \***  
 Return completed application to the local Child Protection Compliance Coordinator. A copy will be retained at the parish and/or school and the original will be sent to the Office of Child and Youth Protection.
- ❑ **Call your Child Protection Compliance Coordinator at the location where you will be volunteering to set up an appointment for background check.**  
*\*\*Note: The steps above must all be completed and recorded on VIRTUS before a background screening appointment is scheduled.*
  - ❖ Bring the following documents to background check:
    - ✓ Signed Criminal Background Authorization Form\*
    - ✓ Check or Money Order Payable to the Parish, School, or Agency
      - Volunteer or Employee: \$13.50
    - ✓ Two forms of Valid Identification (State Issued); One Must Be a Photo ID
    - ✓ NOTE: ADW Employees having substantial contact with children MUST also be fingerprinted. Please provide employee with fingerprint service location information. Inform the employee that the fee is \$34.50.
- ❑ **Read the Child Protection Policy booklet**  
*Acknowledgement Form* must be signed and returned no later than 30 days following the assumption of duties to the local Child Protection Compliance Coordinator. A copy will be retained at the parish and/or school and the original will be sent to the Office of Child and Youth Protection.

\*Must be signed by the Pastor, Principal, Agency Director or Coordinator.



## Looking for a convenient way to support our parish offertory?

**Faith Direct** is the innovative solution that allows you to support our parish using electronic funds transfer from either a credit card or bank account. It is a hassle-free, simple solution for today's busy families.

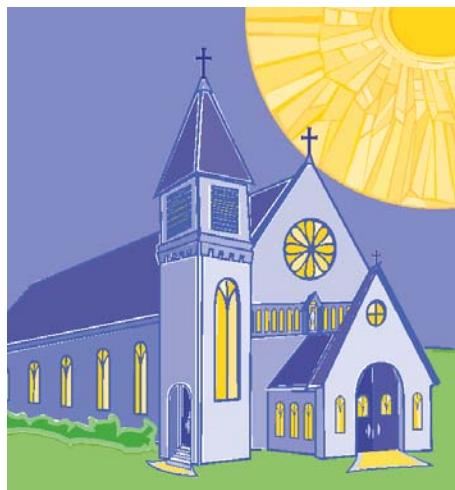
Sign up using the enrollment form on the other side or go online to [www.faithdirect.net](http://www.faithdirect.net) and use our parish code **DC284** to enroll today!

**ENROLL TODAY!**

### **How does Faith Direct work?**

**Faith Direct** is a secure system that works directly with your bank or credit card—much the same as other direct payments you may have set up for utility bills or mortgage payments.

### **When do transactions take place?**



Transactions take place once per month on the 4<sup>th</sup> or the next business day. The total amount of your gifts for that current month (both offertory & second/special collections) will be debited in one monthly total. The Cathedral will receive the funds 4 business days later.

**Can I stop, increase, or decrease my payment at any time?**  
Yes, by calling **Faith Direct** at 1-866-507-8757 (toll free) by emailing [info@faithdirect.net](mailto:info@faithdirect.net), or by logging in to your account through [www.faithdirect.net](http://www.faithdirect.net).

### **How does the Cathedral benefit from my participation with Faith Direct?**

The Cathedral will see a substantial increase in net revenue, a decrease in administrative costs, and a clearer picture of cash flow for their needs.

If you have any questions about the **Faith Direct** program,  
please call 1-866-507-8757 {toll free} or send an email to [info@faithdirect.net](mailto:info@faithdirect.net),  
or contact Pam Erwin at the Rectory at 202-347-3215 x537 or  
[perwin@stmatthewscathedral.org](mailto:perwin@stmatthewscathedral.org).

# E-GIVING ENROLLMENT FORM



Cathedral of St. Matthew the Apostle  
1725 Rhode Island Avenue, NW  
Washington, DC 20036

To enroll online, use code  
below or scan here: →

DC284



Faith Direct · Attention: Enrollment · P.O. Box 7101 · Merrifield, VA 22116-7101 · 1-866-507-8757 {toll free} · [www.faithdirect.net](http://www.faithdirect.net)

**Process my gifts on the:  4th or  15th of the month (please check only one box)**

*"As each one has received a gift, use it to serve one another as good stewards of God's varied grace." (Peter 4:10)*

**Weekly Offertory Gift: \$ \_\_\_\_\_**

*(Note: The total amount will be determined by the number of Sundays in the month. Some months have 5 Sundays.)*

You may also choose to give to the following second and special collections as part of the regular monthly transaction.

| COLLECTION   | AMOUNT   | MONTH       | COLLECTION   | AMOUNT   | MONTH     |
|--|----------|-------------|--|----------|-----------|
| <input type="checkbox"/> Cathedral Maintenance                                 | \$ _____ | Monthly     | <input type="checkbox"/> Holy Father                                 | \$ _____ | June      |
| <input type="checkbox"/> Music Ministry  | \$ _____ | Monthly     | <input type="checkbox"/> Catholic Communications & Human Development | \$ _____ | August    |
| <input type="checkbox"/> Poor Box/Outreach                                     | \$ _____ | Monthly     | <input type="checkbox"/> Assumption                                  | \$ _____ | August    |
| <input type="checkbox"/> Solemnity of Mary                                     | \$ _____ | January     | <input type="checkbox"/> Catholic University                         | \$ _____ | September |
| <input type="checkbox"/> Church Missions within the US                         | \$ _____ | January     | <input type="checkbox"/> Propagation of the Faith/ World Missions    | \$ _____ | October   |
| <input type="checkbox"/> Ash Wednesday   | \$ _____ | February    | <input type="checkbox"/> All Saints Day                              | \$ _____ | November  |
| <input type="checkbox"/> Churches in the Developing World                      | \$ _____ | February    | <input type="checkbox"/> All Souls Day *                             | \$ _____ | November  |
| <input type="checkbox"/> Holy Thursday   | \$ _____ | March/April | <input type="checkbox"/> Archdiocesan Priests' Retirement            | \$ _____ | November  |
| <input type="checkbox"/> Holy Land   | \$ _____ | March/April | <input type="checkbox"/> Retirement Fund for Religious               | \$ _____ | December  |
| <input type="checkbox"/> Easter Flowers  | \$ _____ | March/April | <input type="checkbox"/> Immaculate Conception                       | \$ _____ | December  |
| <input type="checkbox"/> Easter Sunday<br>(In addition to regular Sunday gift) | \$ _____ | March/April | <input type="checkbox"/> Christmas Flowers                           | \$ _____ | December  |
| <input type="checkbox"/> Catholic Relief Services                              | \$ _____ | May         | <input type="checkbox"/> Christmas                                   | \$ _____ | December  |

*\* Please call the church at 202-347-3215 with the names of your intentions for this collection.*

I would like to enroll in the *Faith Direct* program for the benefit of the Cathedral of St. Matthew the Apostle. I understand that my **total** monthly contribution amount will be transferred directly from my checking account or credit card as stated above, a record of my gifts will appear on my bank or credit card statement, and my transfers will begin on the 4th or next business day of the month following my enrollment. I understand that I can increase, decrease, or suspend my giving by contacting *Faith Direct* toll free at 1-866-507-8757.

*{All gifts provided to your Church originating as Automated Clearing House transactions comply with US law.}*

**Signature:** X \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_

Name(s): (please print) \_\_\_\_\_

Street Address: \_\_\_\_\_

Church Envelope #: \_\_\_\_\_

City/State/Zip Code: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Name as I/we would like it to appear on Offertory Cards: \_\_\_\_\_

I do not wish to receive Offertory Cards to place in the collection basket as a sign of my electronic giving.

*If you choose to enroll by mail, you can contact Faith Direct at 1-866-507-8757 {toll-free} to set up online access to your account.*

**For Bank Account Debit:** Please return this completed form and a voided check to *Faith Direct* Enrollment.

**For Credit/Debit Card:** Please complete the following...  VISA  MasterCard  American Express  Discover

Credit/Debit Card #: \_\_\_\_\_ Expiration Date: \_\_\_\_\_

If you have any questions about the *Faith Direct* program, please contact us at 1-866-507-8757 {toll free} or [info@faithdirect.net](mailto:info@faithdirect.net).